

پروژەى تيشك

میزووی دیرینی کوردستان

کتیبى سیهىم

فاضل قهرداغى

2007-1428

ناوى كتيب: میزووی دیرینی کوردستان - کتیبى سیهىم

جور: میزووی کون

نووسەر: فاضل قهرداغى

سال: 1428 کۆچى - 2007 زاینى

چاپ: یهكهم

چاپخانه: چاپ و پهخشى نووسەر

ژمارهى چاپکراو: 1000

نهخشهى بهرگ و ناوموه: نووسەر

ژمارهى سپاردن: 2006-863

نهم کتیبه نهمه پینگهى نینتهرنیتى نووسەر

www.zagros.org - www.zagrosweb.org - www.zagros.ws

کتیبهکه نهمه پینگهى پروژەى تيشك

www.tishkbooks.com

ماههكان پاريزراون

ناوەرۆك (ژماره‌ی لاپه‌ره‌كان ه‌ی كتیبه‌ چاپكراوه‌كه‌ن)

7	پیشه‌گی
10- 9	كورتكراوه‌ی سه‌رچاوه‌كان
15- 11	كورته‌یه‌ك له‌باره‌ی سه‌رده‌مه‌ میژوو‌یه‌كانی ولاتی دوور‌وباره‌وه
	یه‌كه‌م – نووسینه‌كان
40- 19	ئورزانا.. كۆنه‌ پادشایه‌گی ناوچه‌ی ره‌واندوز
72- 67	دایائوككو
84- 73	خارخار
94-85	ولاته‌كانی ده‌وروبه‌ری ئیلامونیا
108- 95	ولاتی ئولوبا و نه‌خشه‌كه‌ی ملامیرگی
152- 143	نه‌خشه‌یه‌گی جوگرافی کۆن له‌ (نوزی)یه‌وه
	دووهم – وه‌رگێرانه‌كان
66- 41	میلی کیله‌ شین .. له‌ ناوچه‌ی ره‌واندوز – شنۆ له‌ فه‌ره‌نسییه‌وه
118- 109	شار و ولاتی ئالزی له‌ کوردستانی باکوور له‌ ئە‌لمانیه‌وه
142- 119	رۆژژمی‌ری به‌کراوا له‌ فه‌ره‌نسییه‌وه
176- 153	له‌باره‌ی گه‌ل و شاره‌کانی ولاتی (ماننا)وه.. (له‌ کوردستانی ئێران)
198- 177	له‌ ئە‌لمانیه‌وه
	پێپستی ناوه‌كان

پروژه‌ی تیشك و (لیكۆلینه‌وه‌ی كوردی)

هه‌رچه‌نده‌ پروژه‌ی تیشك به‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی هه‌ندی كتیب ده‌ستی پێكردبوو به‌لام ئە‌وه‌ ئاماڤه‌ش له‌به‌رچاودایه‌ كه‌ یه‌كێك له‌ یوارانه‌ی پروژه‌كه‌ پێویسته‌ کاریان تێدا بكات ئە‌وه‌ یواره‌یه‌ كه‌ ناوی ده‌نیین ((لیكۆلینه‌وه‌ی كوردی)) و كه‌ میژووی كوردستان و كوردو ئە‌ده‌بی كوردی و زمانی كوردی... ده‌گریته‌وه‌. ئە‌م كتیبه‌ش (میژووی دیرینی كوردستان – كتیبی سیتم) یه‌كێكه‌ له‌ به‌ره‌مه‌كانی پروژه‌كه‌ له‌ یواره‌دا و له‌ داها‌توودا به‌ره‌مه‌ی تر ده‌خه‌ینه‌ به‌رده‌ستی خوێنه‌ر.

بسم الله الرحمن الرحيم

پیشهکاس

کتێبی سییه می (مێژووێ دێرینی کوردستان) که دهیخه مه بهردهستی خوینهر له دوو بهش پیکهاتوو: بهشی نووسینهکان، بهشی وهرگیڕان.

بهشی زۆری بابتهکان سهر به ههزاری یهکه می پیش زاینن، بهلام بهپووستم زانی ئهو کورتیهیه له کتێبی یهکه مه لهباره ی سهرده مه کۆنهکانی کوردستان و ولاتی دوو پوبار نووسیوووم دابنیمه وه، هه رچهنده ههزاری یهکه م تهنها بهشیکی ئهو سهردهمانه ی دهگرتوه.

بیگومان ئهو بابته تانه که له م کتێبه دا بلوکراونه ته وه که میک جیاوازییان هه یه له گه ل ئهو کاته ی له و گۆقاراندا بلوکرابوونه وه چونکه به زیادکردن و که مکردن و چاککردن دهستکارییان کراوه هه رچهنده بهشیکی تری پیشه کیی کتێبی یه که م، واته تیبینییه کان سه باره ت به نووسینه میخی گرنگن به لام دامنه نایه وه و خوینهر ده توانیت بگه رتته وه بۆ کتێبی یه که م. له گه ل ئه وه شدا ئه م تیبینییه سه باره ت به ناوه کۆنه کان دهخه مه روو:

له نووسینه کوردیه که جیا منه کردۆ ته وه له نیوان (ئا) و (ئه) و له نیوان (ی) و (ی) درێژ، که مجاریش له نیوان (و) کورت و (و) درێژ له کاتیکدا ئه م جیا کردنه وه یه له نووسینه لاتینییه که کراوه مه گه ر له بیرچوون یان هه له ی چاپ نه یانه یشتیبیت. (ئا) ی درێژیش له و نووسینه لاتینییه به دوو جوړ ته عیری لیده کریت: ā و ā̄ ، بۆ (و) ی درێژیش: ū و ū̄ ، بۆ (ی) ی درێژیش: ē و ē̄ .

ورتکراوه ی سه رچاوه کان

AASOR VIII: E.A.Speiser, Southern Kurdistan in the Annals of Ashurnasirpal and Today, in; Annals of the American Schools of Oriental Research, VIII, 1928.

AJSL: American Journal of Semitic Languages and Literatures.

AKA: E.A.Wallas Budge, L.W.King: Annals of Kings of Assyria, vol.1, London, 1902.

ARAB: D.D.Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, Chicago, 1-2, 1926-1927.

ARI: A.K.Grayson, Assyrian Royal Inscriptions, 1-2, 1972-1976.

BA: Beiträge zur Assyriologie und semitischen Sprachwissenschaft.

BASOR: Bulletin of the American Schools of Oriental Research

EhS: I.Wegner, Einführung in die hurritischen Sprache, Wiesbaden, 2000.

HS: I.J.Gelb, Hurrians and Subarians, Chicago, 1944.

HSS: Harvard Semitic Series.

JNES: Journal of Near Eastern Studies.

Labat: René Labat, Manuel d'épigraphie akkadienne, 5ième ed., 1976.

Nomades: J-R.Kupper, Les nomades en Mésopotamie au temps des rois de Mari, Paris, 1957.

Parpola: Simo Parpola, State Archives of Assyria, Vol.1, 1987.

RA: Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale.

RLA: Reallexikon der Assyriologie.

Streck: M.Streck, Das Gebiet der heutigen Landschaften Armenien, Kurdistan, und Westpersien nach den babylonisch-assyrischen Keilinschriften, in; ZA, 15, 1900.

Suleimania: A.Billerbeck, Das Sandschak Suleimania und dessen persische Nachbarlandschaften zur babylonischen und assyrischen Zeit, Leipzig 1898.

ZA: Zeitschrift für Assyriologie und verwandete Gebiete.

کورتیهك له باره ی سهردهمه میترووییه کانی ولاتی دوو روبراره¹

میترووی کونی کوردستان و ولاتی دوو روبرار² تا رادهیهکی گه وره تیکه ل به یهکن و جگه له په یوه ندییه کانی جهنگ و ناشتی و بازرگانی.. له نیوانیاندا، نووسراوه کانی ولاتی دوو روبرار سهرچاوه ی زوربه ی ههره زوری زانیارییه کانمانن له باره ی نه و میتروووه، له بهر نه وه ناسینی سهردهمه کانی ولاتی دوو روبرار زور پیویسته بۆ دروستبوونی وینهیهکی رپون بۆ خوینهری نه م کتیبه و ههر نووسینیکی هاوچه شنی تر. دیاره لیږه شدا ده توانم ته نها زور به کورتی نامازه بۆ نه و سهردهمانه بکه م، ههر وه ها ته نها سهردهمه میترووییه کان دمزمیرم له بهر نه وه ی نه وان بۆ مه بهسته کانی نه م کتیبه گرنگن.

نه و سهردهمانه ی گونترن ژماره ی ساله کانیا ن ته قریبییه ، گونترن ژماره ی وردیش که زانرابو و سالی (763 پ.ز) بو و نه ویش به هوی باسکردنی رپوداوی رۆژگیران له لایه ن ئاشورییه کانه وه، پاشان به حسابکردنی ساله کانی حوکمی پادشا ئاشورییه کان که له دهقه کاند ا هاتوون پسپوران توانییا ن ساله کانی پادشا پیشووه کانی ئاشور تا سالی 1700 بزانی . به لام نه م حسابه ورده زحمه ته بۆ پادشایانی پیشتری سومهرو نه که دو بابل و ئاشور بویه پسپوران میترووی جیاوازیان هه یه که له م کتیبه دا نه و میتروودانانه و مرگراوه که پیی دهوتریت میتروودانانی ناومرست Middle Chronology و که تییدا ساله کانی حوکمی حامورابی به 1792 تا 1750 پ.ز دانراوه، نه م میتروودانانه ش جیگه ی قبوولی پسپورانی زوره.

1 سهردهمی گزنگی بنه ماله کان یا خود سهردهمی کونی بنه ماله کان (Early Dynastic Period) (عصر فجر

السلالات): دهو ربه ری 2900 یا خود 2800 پییش زایین تا کو دهو ربه ری 2371 پییش زایینی خایاند. ژماره یه ک شار له باشوورو ناومرستی ولاتی دوو روبرار ههریه که یان دهوله تیکی بۆ خوی پیکهینابوو، به زوری نه مانه سومه ری بوون.

2 سهردهمی نه که دی: شارروکین (سارگۆن) ی نه که دی دهوله تی یه کگرتوی ولاتی دوو روبرار پاشان ئیمپراتۆریه تی نه که دی پیکهینا، بنه ماله ی سارگۆن له 2371 تا 2230 پ.ز حوکمی کرد پاشان ژماره یه ک پادشا هاتن بهر له په لاماری گوتی. زمانی نه که دی ده بیته زمانیکی جیهانی بۆ نووسین و تا دوایه مین سهردهم مایه وه، بیگومان گۆرانکاری به سهردا هاتبوو. جگه له سارگۆنی دامه زرینه ر؛ نارام سین پادشای دمرکه وتوی نه و بنه ماله یه بوو.

3 ماوه ی فه رمانزه وایی گوتی: (125) یان (91) سال پاش سهردهمی نه که دی بوو، رهنگه که متریش له وه دسه لاتیا ن له ولاتی دوو روبراردا هه بوویت.

4 بنه ماله ی سیپیه می نور (2004-2112 پ.ز): (نوتوخیگال) ی شاری (نوروک) ی سومه ری بۆ حهوت سال و نیو پاش شۆرشیک دزی گوتیه کان حوکمی کرد ئینجا بنه ماله ی سیپیه می شاری (نور) ی سومه ری دهوله تی یه کگرتوی ولاتی دوو روبرار دامه زرانده وه به لام دسه لاتیه که ی زور له هی دهوله تی نه که دی که متر بوو. پییش کۆتایی بنه ماله که وه دوا ی نه وه شالوی ئامورییه کان رپوی کرده ولاتی دوو روبرار و توانی پاش ماوه یه ک پیکهاته ی دانیشتوان بگۆریت.

¹ نه م له کتیپه یه که مدا هه یه وه له بهر نه هه میه تی بۆ تیگه شتن له و میترووه له م کتیبه دا دوو باره م کرده وه.
² به ناچار ی نه م جیا کردنه ویه م له نیوان "کوردستان" و "ولاتی دوو روبرار" کرده وه که نه مه جیا کردنه ویه کی راست نییه چونکه به شیکی کوردستان ده که ویته ناو ولاتی نیوان دوو روبرار، دجله و فوراتیش جگه له وه ی به خۆیان و لقه کانیا نه وه له کوردستانه وه هه لده قو لین کوردستان به شیکی نه و زه بیانه پیکده هیئتیت که به ناویاندا دهرۆن.

بنه‌ماله‌که‌ی ئور له سى لاوه کيشه‌ی هه‌بوو: باکوورو باکووری رۆژه‌لات (کوردستان)، رۆژئاوا (ئاموریه‌کان)، رۆژه‌لات و لاتى (ئىلام) که له‌گه‌ل و لاتى (سو) کۆتایيان به‌ فه‌رمان‌ره‌وايى بنه‌ماله‌که‌ هینا.

5- سه‌رده‌مى بابلی کۆن (1595-2004 پ.ز): به‌شى یه‌که‌مى سه‌رده‌مه‌که‌ به‌ سه‌رده‌مى ئیسن-لارسا ناسراوه. وه‌کو سه‌رده‌مى گزنگى بنه‌ماله‌کانیش ژماره‌یه‌ک ((شار ده‌وله‌ت)) پیکه‌پنران تا هامورابى (1750-1795 پ.ز) ده‌وله‌تى یه‌گرتوو دامه‌زراند. پادشاکانى ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ش به‌زۆرى ئامورى بوون. له‌و سه‌رده‌مه‌دا سومه‌ریه‌کان بۆ تا هه‌تا ده‌ورى سیاسیان نامینیت و به‌ره‌به‌ره وه‌کو نه‌ته‌وه ده‌توینه‌وه به‌لام بايه‌خیکى زۆر به‌ زمانه‌که‌یان و به‌ره‌مى نووسراویان دهریت. تا سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی یه‌که‌مى زاینى زمانه‌که‌یان له‌ناو کاهنه‌کاندا هه‌بووه و زانراو بوو.

6- سه‌رده‌مى بابلی ناوه‌راست (1595-626 پ.ز): خاتتیه‌یه‌کان له‌ ئه‌نادۆله‌وه هیرش ده‌به‌ن و شارى بابل ده‌گرن و کۆتایى به‌ بنه‌ماله‌که‌ی شاره‌که ده‌هینن به‌لام زوو پاشه‌کشه ده‌که‌ن و کاششیه‌کان و لاتى بابلیان ده‌که‌وینته ده‌ست و بۆ نزیکه‌ی چوار سه‌ده‌ حوکمى و لاتى دووروبار ده‌که‌ن ، به‌لام پپووسته‌ ماوه‌ی چه‌ند پادشایه‌کی یه‌که‌مى کاششیه‌ لى دهرچیت که هیشتا بابلیان نه‌گرتبوو هه‌روه‌ها له‌ به‌شى زۆرى سه‌رده‌مه‌کان ئاشوریان له‌ژیر ده‌ستدا نه‌بوو. بۆ ماوه‌یه‌گیش ئاشور بابلی گرتبوو به‌لام کۆتایى حوکمى کاششیه‌یه‌کان له‌سه‌ر ده‌ستی ئیلامیه‌یه‌کان بوو. هه‌ر زووش ئیلامیه‌یه‌کان دهرکران و ژماره‌یه‌ک بنه‌ماله‌ دامه‌زران که ئاشوریه‌یه‌کان له‌و سه‌رده‌مه‌دا بۆ ماوه‌یه‌ک و لاتى بابلیان گرتبوو. له‌ سه‌ده‌ی (11 پ.ز) شدا شالای ئارامیه‌یه‌کان رووی کرده ناوه‌راست و باشووری و لاتى دووروبار و ئه‌وان توانیان پیکه‌تای دانیشتوان له‌ و لاتى بابلیا بگۆرن.

7- سه‌رده‌مى بابلی نوێ 539-626³: پاش ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ حوکمى ئاشورى بابل سه‌ربه‌خۆ بووه‌وه و پیکه‌وه له‌گه‌ل ماده‌کان کۆتایيان به‌ ده‌وله‌تى ئاشور هینا. پادشای دیارى ئه‌و سه‌رده‌مه‌ش نه‌بوخه‌دنه‌سه‌رى دووم (نابو کودوررى ئوصور) بوو.

سالى 539 پ.ز و لاتى بابل که‌وته ده‌ستی هه‌خامه‌نشیه‌یه‌کان و تا 331 پ.ز له‌ژیر ده‌ستیاند ماوه‌وه له‌وه به‌دواوه ده‌که‌وینته ژیر ده‌ستی ئه‌سکه‌ندهرى مه‌که‌دۆنى و چینشینه‌کانى. له‌کاتى هه‌خامه‌نشیه‌یه‌کانیش به‌ دواوه چیت پادشایه‌کی خۆمالی حوکمى و لاتى دووروبار نه‌کردو کۆتایى به‌ سه‌ربه‌خۆی سیاسى و شارستانی و لاته‌که‌ هات.

سه‌بارت به‌ ئاشوریه‌یه‌کانیش سه‌رده‌مه‌کانیان به‌هه‌مان چۆر سى سه‌رده‌من:

1- سه‌رده‌مى ئاشورى کۆن (ده‌وروبه‌رى 2000 – ده‌وروبه‌رى 1500): ده‌وله‌تى دیارى ئه‌و سه‌رده‌مه‌ ئه‌وه‌ی شامشى ئادادای یه‌که‌م (1781-1813 پ.ز) پیکه‌پنابوو.

2- سه‌رده‌مى ئاشورى ناوه‌راست (1500 - 911): له‌سه‌ده‌ی (15) دا ئاشور بۆ نزیکه‌ی سه‌ده‌و نیویک که‌وته ده‌ستی میتاننیه‌یه‌کان، پاشان له‌سه‌رده‌ستى ئاشور ئوبالیطى یه‌که‌م (1330-1365) سه‌ربه‌خۆ بوو. ئه‌و سه‌رده‌مه پادشای به‌هیز و لاوازی به‌ خۆوه‌ دى.

3- سه‌رده‌مى ئاشورى نوێ (612-911 پ.ز): ئه‌و سه‌رده‌مه ئه‌وه‌په‌رى فراوانکاری ئاشوریه‌یه‌کانى به‌خۆوه‌ بینى. سالى (612) دا ماده‌کان و بابلیه‌یه‌کان نه‌ینه‌وا (راستى: نینوا) یان گرت و چیت ئاشوریه‌یه‌کان پاش ئه‌وه دهرنه‌که‌وتنه‌وه.

کوردستان و سه‌رده‌مه‌کانى

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی په‌رته‌وازه‌ی به‌سه‌ر کوردستاندا زال بوو ئه‌ویش به‌زۆرى به‌هۆى ئه‌وه‌ی و لاتیکى شاخاوییه ، ده‌وله‌ت نانسین جگه له‌ هی ماده‌کان و پيشتر هی میتاننیه‌یه‌کان توانیبیتى کوردستان یان به‌شیکى گه‌وره‌ی له‌خۆ بگرت.

³ له‌چاپى یه‌که‌مى کتیبى یه‌که‌م نووسراوه (کۆن)، ئه‌مه‌ش هه‌له‌ی کاتى هه‌له‌چنیه .

ئەگەر ئىككى بەھىزىشە دەۋلەتى ۋا پېش ئەمانە ھەبوۋىن (رەنگە بتوانىن "خامازى" بژمېرىن) بەلام جگە لەۋى شىتېكى ئەكىدەمان لەم بارەيەۋە نىيە، پېدەچىت دەۋلەتى سەرتاسەرى ئەگەر ھەبوۋىت تەمەنى كورت بوۋىت لەكاتىكىدا دەۋلەتە ناۋچەيەكان، ھەر ۋەك ئەمارەتەكانى سەردەمە ئىسلامىيەكان، تەمەنىان دىرېتر بوۋە تەنەت بۇى ھەيە دەۋلەتى لەم جۇرە سەدان سال زىابىت. لەبەر ئەمە ناتوانىت سەردەمەكان بەۋ شىۋەيەى بابل ۋا ئاشور جىابىكىنەۋە بەلكو دەتوانىت پۇلىنى تر بىكىت ۋەكو ئەمەى خوارەۋە:

1- سەردەمى گروپى يەكەمى گەلانى كۇنى كوردستان: لولوييەكان (ناۋچەى سلىمانى ۋا شارەزۋور دەۋرۋەريان) ۋا گوتىيەكان (باشۋورتر لەۋان، رەنگە رۇژئاۋا . . . ئەمە ئەكىد نىيە) كاشىيەكان (ناۋچەى لورستان)، خوررىيەكان (سەرەتا كوردستانى باكوۋرو پاشان گەشتە زىى دوكان ھەروەھا گەشتە كەرگوك ۋا دەۋرۋەرى) . . . كە ئەمانە گەلانى سەرەكى بوون ، پېش ئەۋانىش نازانىت كى لە كوردستاندا دەژيا. سەبارەت بە سوبارىيەكانىش كىشەيەكى كۇن ھەيە كە ئايا گەلىكى سەربەخۇ بوون يان نا.

2- سەردەمى گروپى دوۋەمى گەلانى كۇنى كوردستان: باۋەپىك ھەبوۋە كە لە دەۋرۋەرى 2000 پېش زايىن كۇچى گەلانى ھىندوئەۋروپايى (يان راستر شالاۋى يەكەمىيان) پروۋى كرده كوردستان ۋا ئىران ۋا ناسىاي بچووك بەلام كارى ئەۋانە لەسەر گروۋپى يەكەم زۇر درەنگ دەستى پىكىرد؛ پېدەچىت پاش (612 پ.ز)، واتە پاش ھەرەسى دەۋلەتى ئاشور گرتنى كوردستان لەلەيەن مادەكانەۋە، بەلام بەلگەشمان ھەيە لەسەر ئەۋى زووتر لەمە، واتە پېش نىزىكەى دوو يان سى سەدە، كارىان كرىبوۋە سەر گروۋپى يەكەم.

كوردىش بەشىۋەيەكى گشتى لە تىكەلەى ئەم دوو گروۋپە دروست بوۋە. تا ئىستاش ژمارەيەك وشەى گروپى يەكەم كە زمانەكانى ھىندوئەۋروپايى نىن (سەر بە ھىچ كۇمەلەيەكى زمانى تىرى ناسراۋىش نىن) لەناۋ زمانى كوردىدا، كە زمانىكى ھىندوئەۋروپايىيە، ماۋە.

پاش تىكەلەۋونى مادەكان ۋا گەلانى كۇنتر ديار نىيە ئەگەر ھىچ گەلىكى نوپتر توانىيىتى كار بىكاتە سەر ئەۋ تىكەلەيە. ھىندەى بىزانم تا ئەم كاتە لىكۇلىنەۋە نىيە سەبارەت بە كارى ئەشكانىيەكان ۋا پاشان ساسانىيەكان لەسەر زمانى كوردى.

